

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|--|--|
| (1) Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |                                                                                        |                          | (2) Eingangsvermerke                                               |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Lieferschein                                               |  |  |  |
| Getrag S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Vorgangsnummer<br>333013<br>(4) Versanddatum<br>14.08.2018 |  |  |  |
| (5) Lieferant und Absender                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |                                                                                        |                          | (6) Fracht                                                         |                          | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | (8) Rechnung-Nr                                            |  |  |  |
| GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streitheimer Straße 22<br>86477 Adelsried                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |                                                                                        |                          | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>€ |                          | Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd Fahrz <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen Fahrz <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |  | Rechnungsnummer<br>(9) vom 212795                          |  |  |  |
| (10) Ihr Zeichen                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (11) Bestellnummer                                         | (15) Zusatz des Bestellers                                                             | (12) unsere Abteilung    | (13) Hausruf                                                       | (14) unsere Auftrags-Nr. |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
| 412                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 550003916601                                               |                                                                                        | Auftragssachbearbeiterin | +49 (0) 8294 86094<br>832                                          | 2087722                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
| (19) Versandart                                                                                                                                                                                                                                                                                     | frel (20) unfrei                                           | (21) Verpackungsart                                                                    | (22) Versandzeichen      | (23) brutto                                                        | Gesamtgewicht kg         | (24) netto                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                            |  |  |  |
| Lkw                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |                                                                                        | 15406SK                  | 1.776,44                                                           |                          | 1.630,44                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                            |  |  |  |
| Versandanschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          | (26) Abladestelle                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                            |  |  |  |
| Getrag S.p.A<br>Svevatrans Srl                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          | Via dei Gefanel, 21,<br>70026 Modugno (Bari)<br>14248                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |  |  |
| (27) Pos                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sachnummer                                                 | Bezeichnung der Lieferung/Leistung<br>Verpackungseinzelheiten                          |                          | (30) Menge                                                         | (31) Einheit             | (40) Empfängervermerke                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2516107680                                                 | F2516107680 OUTPUT SHAFT 1<br>PRE TURNED<br>2516107680 "C"<br>Charge: D-285982 7       |                          | 840                                                                | Stück                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | FLC Magnum TBA-PN4-203                                     | FLC Magnum TBA-501742<br>Seitenfaltenhaube PE für Klappbare<br>Gitterbox<br>PAK-700470 |                          | 2                                                                  | Stück                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | GETRAG-DECKEL                                              | TBA-500088 Deckel für FLC<br>MAGNUM                                                    |                          | 2                                                                  | Stück                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lieferbedingung                                            | DDP -                                                                                  |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/ |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2 x 420 Stück                                              |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
| <p align="center"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 840<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: 2<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 16/08/2018<br/>Firma</p> |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            | (43) Mengenprüfung                                                                     |                          | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                       |                          | (45) Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | (46) Rechnungsprüfung                                      |  |  |  |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |
| Name/                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |                                                                                        |                          |                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |  |  |

| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Slovakia s.r.o.<br><br>Vápenická 30<br>97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI<br>SLOWAKEI                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                         |        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>45008788</b><br><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)</small>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|------------------------|--|--|--|-----|--------|-------------|--------|-----|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithaimer Strasse 22<br>86477 Adelsried<br><br>DEUTSCHLAND                                                                                                                                  |        |                                                                                                                                         |        | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>MATYO s.r.o.<br><br>Kukučínova 14<br>SK 97101 Prievidza<br>SLOWAKEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br><br>Ort    Modugno (Bari)<br>Land   ITALIEN                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                         |        | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br><br><br><b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br><br>Ort    Prievidza<br>Land   SLOWAKEI<br>Datum 14.08.2018                                                                                                                                                                    |        |                                                                                                                                         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Lieferschein 333008 - 333015                                                                                                                                                                                                                  |        |                                                                                                                                         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>6 Zeichen und Nummern</b><br>-                                                                                                                                                                                                                                              |        | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>15                                                                                                    |        | <b>8 Art der Verpackung</b><br>FLC Magnum TBA-501742                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Fertige Teile: Welle aus Stahl<br>Gesamtgewicht |        | <b>10 Statistik Nr.</b><br>8483109590        |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>12645,00<br>12645,00 |  | <b>12 Umfang in m³</b> |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b>                                                                                                                                                                                                     |        | <b>19 Zu zahlen vom:</b><br>Fracht<br>Ermäßigung<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Nebengebühren<br>Sonstiges<br>Zu zahlende Gesamtsumme |        | <b>Absender</b><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        | <b>Währung</b><br><br><br><br><br><br><br>                                        |        | <b>Empfänger</b><br><br><br><br><br><br><br> |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>14 Rückerstattung</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |        | <b>15 Frachtzahlungsanweisung</b><br><br>frei<br>unfrei                                                                                 |        | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br><br><div style="text-align: right;"> <b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b><br/>         Via dei Ciclamini, snc - 78026 Modugno (BA)       </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>21 Ausgefertigt in</b> Prievidza    am 14.08.2018                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                                                                         |        | <b>24 Gut empfangen</b> Datum<br>16 AGO 2018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>22 Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br/>         Vápenická 30<br/>         SK-971 01 Prievidza<br/>         IČO 30 223 300, IČ DH - SK2020466734 (45)       </div> </div> |        |                                                                                                                                         |        | <b>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <b>MATYO, s.r.o.</b><br/>         Kukučínova 14<br/>         Prievidza 971 01<br/>         IČO 30 223 300, IČ DH - SK2020466734 (45)       </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen</b><br>von                      bis                      km                                                                                                                                              |        |                                                                                                                                         |        | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |        |                                                                                   |        | Paletten-Absender                            |  |                                                       |  | Paletten-Empfänger     |  |  |  | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Paletten-Absender                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                                                                         |        | Paletten-Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                                                                                            | Anzahl | Kein Tausch                                                                                                                             | Tausch | Art                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Anzahl | Kein Tausch                                                                       | Tausch |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |                                                                                                                                         |        | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                                                                         |        | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                         |        | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</b>                                                                                                                                                                   |        |                                                                                                                                         |        | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz    PDM0002 PD331YH<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                          |        |                                                                                                                                         |        | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                         |        | <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <input type="checkbox"/> National           <input type="checkbox"/> Bilateral           <input type="checkbox"/> EU           <input type="checkbox"/> CEMT         </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                                                                   |        |                                              |  |                                                       |  |                        |  |  |  |     |        |             |        |     |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |